

Store Norske Spitsbergen Kulkompani

AKTIESELSKAP



ÅRSBERETNING OG REGNSKAP 1993
78. DRIFTSÅR

Store Norske Spitsbergen Kulkompani

AKTIESELSKAP

Selskapets foretaksnummer : 916300395
Aksjekapital : 14.400.000
Eiersammensetning : Den norske stat 99,9%
18 aksjer privateid

Administrasjon:

Administrerende direktør : Atle Fornes
Teknisk direktør : John Utsi
Produksjonssjef : Terje Johansen
Økonomidirektør : Olav Vik Solheim
Personalsjef : Jan Kvello
Verneleder : Einar Fjerdingsøy

VEDTEKTER

for Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap

§ 1
Store Norske Spitsbergen Kulkompani Aktieselskap har til formål ved drift eller på annen måte å utnytte selskapets eiendommer og rettigheter på Svalbard. Selskapet kan videre delta i og drive annen virksomhet som står i forbindelse med dette.

§ 2
Selskapets forretningskontor er i Longyearbyen, Svalbard.

§ 3
Selskapets aksjekapital er kr 14.400.000 fordelt på 28.800 aksjer à kr 500,-. Overdragelse av aksjer må for å være gyldig være godkjent av selskapets styre. Slik godkjenning kan bare gis til norske statsborgere, bosatt i Norge.

§ 4
Selskapet ledes av et styre på minimum 6, maksimum 8 medlemmer og inntil 6 varamedlemmer. Styret, herunder formann og varaformann, velges av bedriftsforsamlingen for 2 år om gangen. Styrets medlemmer må være norske statsborgere og bosatt i riket.

§ 5
Selskapets firma tegnes av styrets formann, eventuelt varaformann, og et styremedlem i fellesskap.

§ 6
Bedriftsforsamlingen skal bestå av 12 medlemmer. Medlemmer og varamedlemmer velges for 2 år om gangen. 8 medlemmer og inntil 3 varamedlemmer velges av generalforsamlingen. 4 medlemmer og varamedlemmer for disse velges av og blant de ansatte etter forskrifter fastsatt i medhold av aksjelovens bestemmelser om de ansattes rett til representasjon i aksjeselskapers styre og bedriftsforsamling. Bedriftsforsamlingen velger selv en formann og en varaformann blant sine medlemmer.

§ 7
Ordinær generalforsamling holdes hvert år innen 6 måneder etter regnskapsårets utløp. Generalforsamlingen holdes i Longyearbyen, Bergen eller Oslo. Innkalling til ordinær og ekstraordinær generalforsamling foretas av styret. Innkallingen foregår skriftlig til alle aksjonærer med kjent adresse. Ordinær generalforsamling innkalles med 14 dagers varsel. Ekstraordinær generalforsamling kan om nødvendig innkalles med 7 dagers varsel. På den ordinære generalforsamling skal behandles:

- Fastsetting av resultatregnskap og balanse.
 - Anvendelse av overskudd eller dekning av underskudd samt spørsmål om utdeling av utbytte.
 - Fastsetting av konsernresultatregnskap og konsernbalanse.
 - Valg av bedriftsforsamling.
 - Fastsetting av godtgjørelse til selskapets tillitsvalgte og den valgte revisor.
 - Andre saker angitt i innkallingen.
- Generalforsamlingens møter ledes av bedriftsforsamlingens formann, eller om han har forfall varaformannen. Har begge forfall velger generalforsamlingen en møteleder.

Med endringer senest 25. juni 1992

INNHOOLD

Administrasjon	2. omslagsside	Finansielle forhold	6
Vedtekter	2. omslagsside	Regnskap	6
Styret	1	Utsiktene fremover	7
Bedriftsforsamling	1	Takk til selskapets ansatte	7
Kontrollkomitè	1		
Styrets beretning for 1993	2	Resultatregnskap 1993	8
Gravedriften	2	Balanse pr. 31.12.93	9
Prospektering	2	Kontantstrømsanalyse 1993	10
Kart gruve 3	3	Noter til regnskapet	10
Kart gruve 7	4	Revisjonsberetning	14
Salg/Marked	5	Bedriftsforsamlingens uttalelse	14
Helse, miljø og sikkerhet	5	Administrasjonens kommentarer	15
Personalforhold	5	Viktige årstall i Store Norskes historie	19
Bedriftsforsamling/styre/administrerende direktør	6	Kart SNSK kullfelter	20
		Utmålskart	3. omslagsside

STYRET 1993

Robert Hermansen	formann
Johan P. Barlindhaug	varaformann
Gunnar Christiansen	
Esther Kostøl	
Gerda Nilsen	
* Per Elvehøy	
* Håvar Fjerdingøy	
* Ellen Ødegaard	varamedlem
* valgt av ansatte	



BEDRIFTSFORSAMLING

Lauritz B. Sirevaag, formann
Rolf Nordheim, varaformann
Harriet Andreassen
Kari Blegen
Jorunn Estensen
Elisabeth Giæver
Gottfred Greve
Gunnar Lindmo
*Robert Johansen
*Freddy Heggås
*Leif Johansen
*Gudmund Vangberg

Varamedlemmer:

Marit Nervik
Sverre Matheson
Gunnar Didriksen
*Bjørn Fjukstad
*Anders Lindseth
*Petter Kolbjørnsen
*Frank Jakobsen

* Valgt av ansatte

KONTROLLKOMITÈ

Lauritz B. Sirevaag
Rolf Nordheim

REVISOR

Coopers
& Lybrand

Bjørn Sælen, statsaut. revisor

STYRETS BERETNING FOR 1993

Gruvedriften

I gruvene i Longyearbyen og Svea ble det i 1993 produsert totalt 268.000 tonn kull, fordelt med 151.000 tonn i Gruve 3, 84.000 tonn i Gruve 7 og 33.000 tonn i Svea. Dette var 24.000 tonn mer enn budsjettert for året.

I Gruve 3 følges langtidsplanen som forutsetter en balansert tømning av kullfløtser med lave og høye mektigheter fram til 1997. Alle produksjonsområder i Gruve 3 er ferdig oppfart.

I Gruve 7 er det i det vesentlige drevet oppfaring med sikte på å fastslå kullfløtsens beskaffenhet med hensyn til forkastninger, kullhøyde og kvalitet i de tidligere påviste kullfeltene.

Mot syd er et større forkastningsområde på ca. 150 m forsert. Her har problemene vært større enn forutsatt både på grunn av flere forkastninger enn antatt og at utstyr og transportsystemet i gruva ikke er beregnet på så store steinmengder.

Med hensyn til forkastninger og lokale variasjoner i kullhøyden er det bare den videre stolldriften som kan gi nødvendig oversikt over produksjonsmulighetene i denne delen av Gruve 7.

I vestfeltet mot Bolterdalen har adkomsten til de kullfelt som er påvist på vestsiden av nåværende driftsområder vært sperret av et område der fløtshøyden har vært for lav (ca. 1 m) for driftsmateriellet i Gruve 7.

Ved hjelp av skrapeoppfaring er et stollsystem AT-22 drevet gjennom det antatte lavområdet, og CM-driften er gjenninnført.

Av sikkerhetsårsaker er det satt en minstehøyde på 140 cm i transportstollen, noe som har medført ekstra uttak av stein over en strekning på ca. 600 m.

I mars ble det overført en CM-enhet fra Gruve 7 til Svea, og totalbeløpet i Svea inklusive vaktstyrken ble samtidig økt til 32 ansatte. Arbeidet i Svea har vært konsentrert om oppfaring av to produksjonsverrslag for strossedrift.

Under oppfaringen er både mellomstein og øvre fløts tatt med, men etter rensing av kullene er det oppnådd tilfredsstillende salgskvalitet.

Arbeidet for å redusere støvmengden i gruvene i Longyearbyen har medført en sterk økning i tilsetning av vann. Dette har ført til tekniske problemer med frysing av kullene under transport og ved oppredning. Problemene er løst uten store kostnader ved at Oppredningsverket har overvåket at kull ikke blir lagret for lenge i siloer eller andre steder i transportkjeden.

En økende grad av spesifisering av kvalitetskrav fra kullkundene har gitt en utvikling med mer prøvetaking og utskilling av flere kullkvaliteter som lagres separat. Ved lastning har dette gitt mulighet til å komponere den kvaliteten kundene etterspør.

Arbeidet med å innføre kvalitetsstyring i alle ledd i gruveorganisasjonen for å øke produktiviteten og senke skadetallene ble videreført i driftsåret.

Prospektering

Prospekteringen har før sommerferien foregått over østfeltet i Svea og over utgående mot Høganåsbreen. Det ble boret fire vellykkede hull i østfeltet og det ble påvist kullmektighet fra 1,6 til over 2 m.

I 1992 ble det skutt flere seismiske linjer over Sentralfeltet i et forsøk på å påvise forkastninger. Seismikken er tolket og det er indikert flere mindre forkastninger som går gjennom kullfeltet. Høsten 1993 ble det gjort forsøk på å verifisere forkastningene og påvise spranghøyde ved hjelp av diamantboring.



Daganlegg Gruve 3

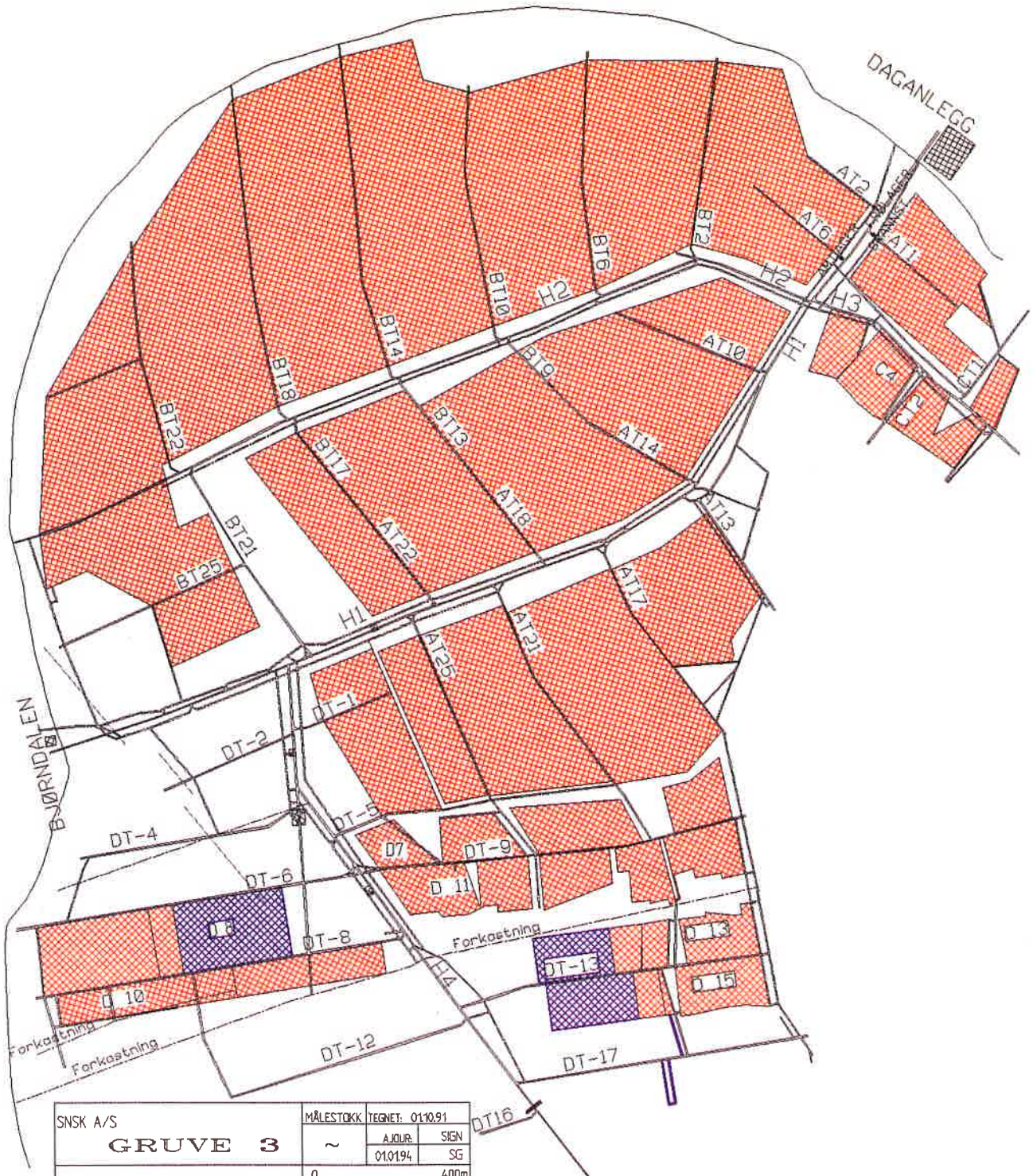


Daganlegg Gruve 7



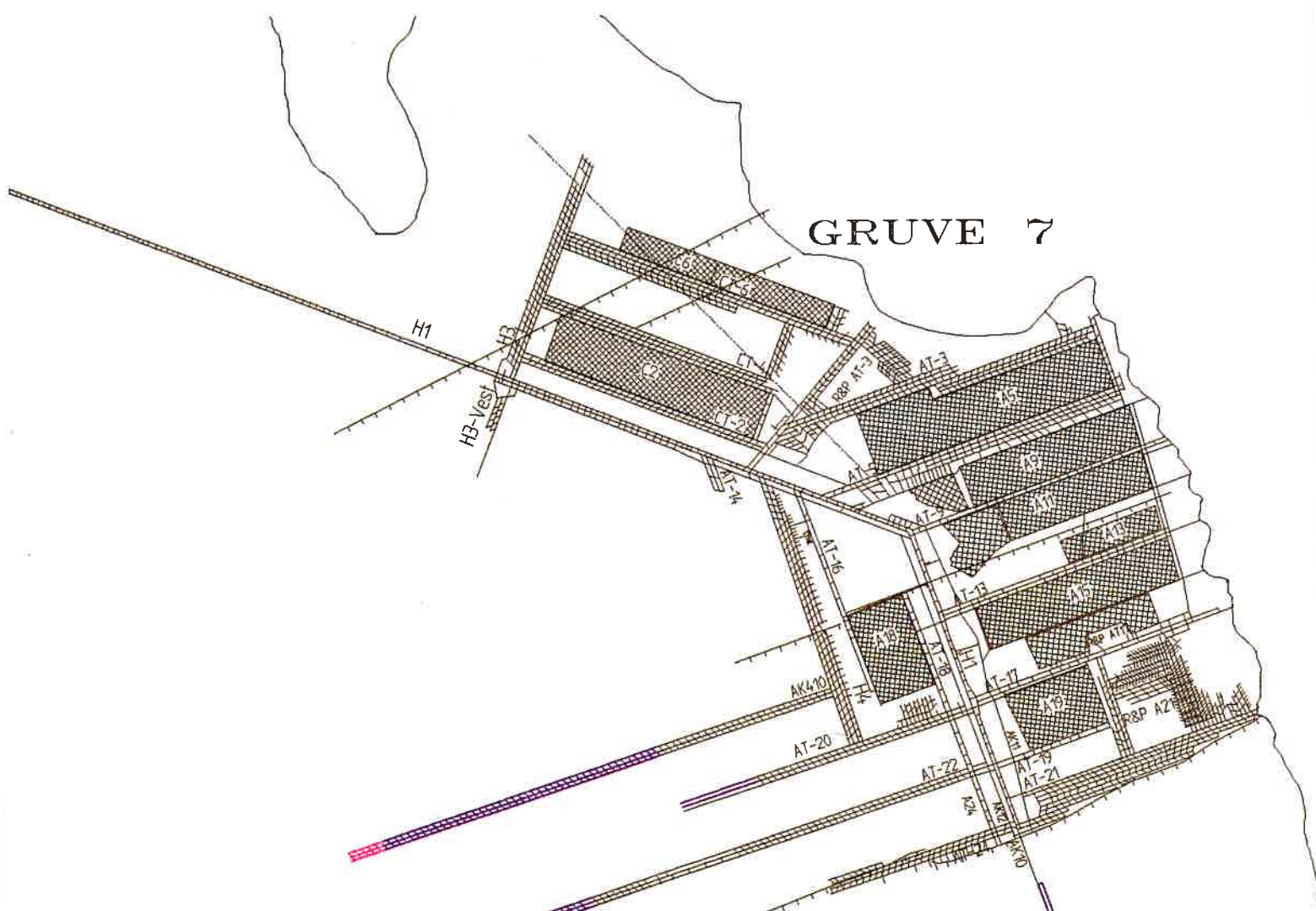
Prospekteringsriggen

GRUVE 3



SNK A/S		MÅLESTOKK	TEGNET: 01.10.91
GRUVE 3		~	A. JOUR: SEN
			01.01.94 SG
BUDSJETT/PLANKART		0	400m
Forkastning			
Avbygget område T.O.M 1993			
Plan 1994			

GRUVE 7



SNSK A/S	GRUVE 7	MÅLSTOKK	TEGNER. T20991
		~	A. HILDE SIGH 010194
Budsjett/Plankart		0 200 400	
	Plantage skuller-94		
	Skuller drevet pr.010194		
	Utchevel område pr.010194		
	Forkastning		
	Folding		

Resultatet av boringene er så langt negativt, det vil si at det ikke ble påvist forkastninger.

Mot slutten av året ble utstyret tatt over til Longyearbyen for overhaling og modifisering for stratigrafisk boring på Kapp Laila.

Pr. 01.01.1994 hadde selskapet 352 utmål.

Salg/Marked

Totalt salg ble 303.000 tonn hvorav 33.000 tonn var Sveakull. Salget til Longyearbyen Energiverk utgjorde 25.000 tonn.

Det var i 1993 budsjettert med et salg på 286.000 tonn.

Eksportert kvantum ble 217.000 tonn (72%) mens innenlandssalget utgjorde 86.000 tonn (28%).

Markedsmessig fordeling viser at 144.000 tonn ble levert til energiformål, mens 159.000 tonn ble levert som metallurgiske kull (koksverk, ferrolegering og støperier).

Kvaliteten på de kull som ble levert var i henhold til inngåtte kontrakter, og selskapet mottok ingen reklamasjoner på leverte kull.

Oppnådde priser i 1993 lå i gjennomsnitt litt høyere enn oppnådde priser i 1992. Økningen hadde sin årsak i høyere kurs på US-dollar mot norske kroner.

Utgående kullbeholdning pr. 31.12.93 var 99.000 tonn, hvorav 14.000 tonn er lagret hos ferrokunder på fastlandet. Lagerbeholdningen ble i 1993 redusert med 36.000 tonn.

Helse, miljø og sikkerhet

Det skadeforebyggende arbeid har også for 1993 stått i fokus gjennom vektlegging av avviksrapporing og skade-/skadetilløpsrapportering. Gjennomgang av disse rapporter tilbakeføres som positive bidrag til sikrere jobbutførelse. Det har pågått arbeid med ajour- og videreføring av handbøker for aktivitetene i driftsavdelingene.

Selskapets målsetting for redusert skadehyppighet er 25 innen utgang 1996. Delmålet for 1993 var 32, mens resultatet ble 22. Isolert sett for underjordsarbeid var det en nedgang i skadehyppighet fra 44 i 1992 til 31 i 1993 og for uteanlegg en reduksjon fra 40 til 7 i samme periode. Antall skader ble redusert fra 18 i 1992 til 8 i 1993.

Akan-arbeidet har vært konsentrert om å gjøre dette til en naturlig del av ledelsesverktøyet, samtidig som en ser på Akan som en vesentlig del i skadeforebyggende arbeid, knyttet til holdninger.

Selskapet ble tildelt Akans "Føre var - pris" i 1993.

Det er utført en del miljøforbedringer av teknisk art ved enkelte avdelinger. Arbeidsplasskartlegging er gjennomført for flere driftsavdelinger.

Når det gjelder det ytre miljø er arbeidet med å redusere støvproblemene ved transport, oppredning og lagring av kull videreført. Endret lagringsmåte for stykkull forventes å redusere støvflukt ytterligere.

Miljøforbedringer er en integrert del av selskapets totale virksomhet og planlegging.

Personalforhold

Pr. 31.12.93 var det ansatt 286 personer mot 308 året før. Av disse var 275 fast ansatte og 11 var korttidsansatte/ vikarer. 5 personer var deltidansatt.

Bemanningen omfatter alle som arbeidet i bedriften pr. 31.12. Midlertidig fraværende på grunn av sykdom, ferie, korttidspermisjon etc. er medregnet. Fraværende på grunn av førstegangs militærtjeneste og annen langtidspermisjon er holdt utenfor.



Kullsilos ved fjellfoten Gruve 7



Oppredningsverket



Lasteanlegget



Gruve 6 – Nedlagt 1981



Gruve 5 – nedlagt 1972



Adventdalen

I 1993 var "turnoveren" i selskapet totalt 16,3%. Dette er en økning fra 1992 som følge av nedbemanningen som ble foretatt med 46 personer høsten 1992/våren 1993.

Antall ansatte pr. 31.12.1993 fordelt på gruvene, i dagen og Svea:

	1993	1992
Prospektering.....	6	8
Gruve 3 inkl. verksteder.....	78	93
Gruve 7 inkl. verksteder.....	71	86
Svea.....	32	17
Sum gruvene og Svea.....	187	204
I dagen.....	99	104
Sum ansatte i SNSK.....	286	308
Herav korttid/vikarer.....	11	5

Sykefraværet i 1993 var på 6,0% mot 8,0 % i 1992.

Bedriftsforsamling/styre/administrerende direktør

Bedriftsforsamlingen har avholdt 3 møter i 1993. Bedriftsforsamlingens formann er Lauritz B. Sirevaag med Rolf Nordheim som varaformann. Bedriftsforsamlingen har 12 representanter, hvorav åtte aksjonærvalgte og fire representanter fra de ansatte.

Styret har avholdt 6 møter i 1993. Styrets formann er Robert Hermansen med Johan Petter Barlindhaug som varaformann.

Atle Fornes ble ansatt som administrerende direktør fra 01.07.1993 etter Gunnar Christiansen som gikk av med pensjon.

Opplysninger om lønn og godtgjørelse til administrerende direktør, styre og bedriftsforsamling, samt revisjonshonorar, er gitt i note 13 til regnskapet.

Finansielle forhold

Selskapet har i 1993 investert 6 mill. kroner. De lave investeringer skyldes at selskapet avventer en positiv avklaring på en eventuell fullskala forsøksdrift i Svea. Dette vil betinge investering i nye hydrauliske stempler og selskapet har planlagt å benytte ca. 20 mill. kroner til dette formål av likviditetsoverskudd fra salg av aksjene i Svalbard Samfunnsdrift.

De største investeringspostene i 1993 var:

Ohlemann kjøretøy til Gruve 7

Hengeboltrigg til Svea

Hjullaster og dozer til transportavdelingen

Selskapets likviditet har vært god gjennom hele driftsåret.

Regnskap

De samlede driftsinntekter for Store Norske Spitsbergen Kulkompani A/S beløp seg til 150 mill. kroner i 1993. Dette er en økning på 7 mill. kroner fra 1992.

Regnskap for selskapet for 1993 viser et underskudd før statstilskudd og ekstraordinære poster på 78 mill. kroner. Resultatet er 4 mill. kroner bedre enn i 1992.

Ved St.prp. nr. 1 for 1992/93 bevilget Staten 2,6 mill. kroner til Store Norske til investeringer.

I tillegg har selskapet mottatt statstilskudd på 6,5 mill. kroner gjennom Svalbard Samfunnsdrift A/S til betaling av avdrag og renter til Husbanken.

Selskapet solgte aksjene i Svalbard Samfunnsdrift A/S pr. 01.01.1993 til Staten ved Nærings- og energidepartementet. Salget ga en regnskapsmessig gevinst på 100 mill. kroner, og tilskuddet fra Staten ble redusert tilsvarende.

Selskapet har i driftsåret inntektsført og benyttet salgsgevinst og statstilskudd som vist i notene 1 og 11.

Etter inntektsføring av statstilskudd og ekstraordinære poster viser regnskapet et overskudd på 1,3 mill. kroner. Overskuddet overføres til selskapets reservefond.

Pr. 31.12.1993 hadde selskapet en kortsiktig gjeld på 39,5 mill. kroner mot 27,7 mill. kroner ved forrige årsskifte.

Kullbeholdningen er pr. 31.12.1993 vurdert til samme pris pr. tonn som ved forrige årsskifte.

Staten eier 99,9% av selskapets aksjekapital på 14,4 mill. kroner. Selskapet hadde 16 aksjonærer pr. 31.12.1993.



Materiallager/Innkjøpskontor

Utsiktene fremover

Selskapets planer for åpning og utbygging av Sentralfeltet lagt frem i 1991 og senere behandlet av et interdepartementalt utvalg var forventet behandlet i Regjering og Storting i løpet av 1993. Dette har ikke funnet sted.

I samråd med Nærings- og energidepartementet gjennomfører selskapet nå en konsekvensanalyse av de naturinngrep som følger av de foreliggende planer. Arbeidet styres av en internasjonalt sammensatt tverrfaglig ekspertgruppe og ble påbegynt høsten 1993. Det har vært selskapets intensjon i størst mulig grad å sørge for faglig integritet i analysearbeidet og at dette gjennomføres som en åpen prosess. Framdriftsplanen for dette arbeidet forutsetter at det skal foreligge en slutt-rapport/tilråding i slutten av november 1994. Dette kan muliggjøre behandling av den videre kulldriften på Svalbard i Regjering og Storting våren 1995.



Sveagruva

I mellomtiden fortsettes undersøkelsesarbeidene i Gruve 7 og Svea. I løpet av 1. halvår 1994 vil det bli foretatt en driftsøkonomisk og markedsmessig analyse av utvidet forsøksdrift i Svea. Dersom dette viser seg å kunne gi vesentlig bedret driftsøkonomi for selskapet, vil forslag om å overføre strosseutrustning fra Gruve 3 til Svea sommeren 1995 bli sendt Nærings- og energidepartementet, slik at dette eventuelt kan gis politisk behandling høsten 1994.

Det er meget gode samarbeidsforhold i selskapet. Dette har vært et avgjørende element for å kunne gjennomføre tildels betydelige organisatoriske endringer, nedbemanning og kvalitetssikring i bedriften. Tiltakene har ført til svært gode resultater på skade- og fraværssiden. Bedriften fremstår i dag som en stram og sunn organisasjon som gir et godt grunnlag for videreføring av kulldriften.



Kullagring

Takk til selskapets ansatte.

Styret vil takke samtlige medarbeidere for innsatsen i 1993.

RESULTATREGNSKAP 1993

	Note	1993 1000 kr	1992 1000 kr
Kullsalg cif.....			
Salgsinntekter.....		105.870	83.731
Leieinntekter.....		21.960	24.224
Andre driftsinntekter.....		1.979	11.084
Egne ytelser ved aktivering.....		20.213	22.612
		0	1.088
SUM DRIFTSINNTEKTER.....		150.022	142.740
Materiell for drift og salg.....		22.125	26.222
Lønn, folketr.avg og pensj.kostn.....	14)	106.464	119.814
Frakter vedrørende kullsalg.....		29.973	20.723
Andre salgs- og administrasjonskostnader.....	15)	70.835	65.527
Tap på fordringer.....	2)	-3	8.912
Beholdningsendring kull.....		4.344	-14.096
SUM DRIFTSKOSTNADER.....		233.737	227.103
DRIFTSRESULTAT.....		-83.715	-84.363
Renteinntekter og agio.....		11.179	4.662
Finanskostnader og disagio.....		5.323	2.194
NETTO FINANSPOSTER.....		5.855	2.468
RESULTAT FØR STATSTILSKUDD.....		-77.860	-81.895
Tilskudd fra staten.....	1)	9.057	97.000
Gevinst ved salg av eiendommer.....	12)	3.500	0
Gevinst ved aksjesalg.....	11)	100.000	0
Ekstraordinære nedskrivninger.....	12)	-26.975	0
Nedskrevet med tilskudd.....	12)	-6.063	-15.480
RESULTAT FØR SKATTER.....		1.659	-375
Skatter.....	16)	300	0
ÅRETS RESULTAT.....		1.359	-375
Disponering av årets resultat:			
Reservefond.....		1.359	-375

Balanse pr. 31.12.93

	Note	1993 1000 kr	1992 1000 kr
EIENDELER			
OMLØPSMIDLER			
Kontanter, postgiro, bank		37.643	38.247
Fordringer på staten	1)	0	1.700
Kundefordringer	2)	17.457	14.772
Kortsiktige konsernfordringer		0	4.912
Andre kortsiktige fordringer	5)	22.288	47
Beholdning av driftsmateriell	3)	6.645	5.427
Kullbeholdning	4)	11.777	16.121
SUM OMLØPSMIDLER		95.810	81.225
ANLEGGSMIDLER			
Aksjer i datterselskap	11)	0	10.100
Andre aksjer	11)	700	600
Andre langsiktige fordringer	6)	3.770	162
Maskiner, inventar, transportmidler	12)13)	0	0
Bygninger	12)13)	5.000	0
Landeieendommer og gruver	12)13)	504	504
SUM ANLEGGSMIDLER		9.974	11.366
SUM EIENDELER		105.784	92.590
GJELD OG EGENKAPITAL			
KORTSIKTIG GJELD			
Kassakreditt, limit 40 mill.		0	0
Leverandørgjeld		11.397	4.085
Skyldig skattetrekk, folketrygd, feriep. o.l.		10.387	11.595
Gjeld til konsernselskaper		0	1.647
Betalbar skatt		502	202
Annen kortsiktig gjeld	7)8)	17.203	10.125
SUM KORTSIKTIG GJELD		39.489	27.655
LANGSIKTIG GJELD			
Utsatt skatt	16)	0	0
SUM LANGSIKTIG GJELD		0	0
BUNDET EGENKAPITAL			
Aksjekapital (28.800 stk a 500,-)		14.400	14.400
Reservefond		51.895	50.535
SUM BUNDET EGENKAPITAL		66.295	64.935
SUM EGENKAPITAL		66.295	64.935
SUM GJELD OG EGENKAPITAL		105.784	92.590
Pantstillelser	8)	5.500	0
Pensjonsforpliktelser	9)	0	0
Garantiansvar	10)	6.450	6.450

Longyearbyen, 31. desember 1993
22. april 1994

I styret for
STORE NORSKE SPITSBERGEN KULKOMPANI A/S


Robert Hermansen


Johan P Barlindhaug


Esther Kostøl

Håvar Fjerdingøy
Håvar Fjerdingøy


Gerda Nilsen


Gunnar Christiansen


Per Elvehøy


Atle Fornes
adm. direktør

KONTANTSTRØMANALYSE 1993

	1993 1000 kr	1992 1000 kr
LIKVIDER TILFØRT/BRUK PÅ VIRKSOMHETEN		
Resultat før skatter.....	1.659	-375
Gevinst/tap ved salg av anleggsmidler.....	-103.500	-1.057
Nedskrivning anleggsmidler.....	33.038	15.480
Skatter.....	-300	0
Tilført fra årets virksomhet.....	-69.103	14.048
Endring lager, debitorer og kreditorer.....	7.752	2.132
Endring andre tidsavgrensingsposter.....	-14.716	29.822
Netto likviditetsendring fra virksomheten.....	-76.067	46.002
LIKVIDER TILFØRT/BRUK PÅ INVESTERINGER :		
Investering i varige driftsmidler.....	-38.038	-15.480
Salg av varige driftsmidler.....	113.500	6.157
Endring andre investeringer.....	0	-51
Netto likviditetsendring fra investeringer.....	75.462	-9.374
Netto endring likvider gjennom året.....	-605	36.628
Inngående likviditetsbeholdning.....	38.247	1.619
Utgående likviditetsbeholdning.....	37.642	38.247

NOTER TIL REGNSKAPET

GENERELT OM REGNSKAPET

DATTERSELSKAPER

Med grunnlag i St.meld. nr. 50 for 1990-91 og Stortingsproposisjon nr. 1, tillegg nr. 7 for 1992-93 besluttet Stortinget 18.12.1992 at Store Norske skulle selge datterselskapene Svalbard Samfunnsdrift A/S og Svalbard Næringsutvikling A/S. Selskapene ble solgt til Staten ved Nærings- og engergidepartementet for 110 mill. kroner pr. 01.01.93.

REGNSKAPSPRINSIPPER

INVESTERINGSTILSKUDD

Selskapet mottar i dag investeringstilskudd til alle større investeringer. I forhold til skattelovgivningen og god regnskaps-skikk skal da avskrivningsgrunnlaget reduseres med det mottatte tilskudd.

Dette innebærer at statstilskudd brukes til nedskrivninger av årets investeringer og reduserer det regnskapsmessige avskrivningsgrunnlag for de eiendeler det mottas investeringstilskudd for. De fremtidige ordinære avskrivninger reduseres tilsvarende.

OPPFARING / UNDERSØKELSER

Gruvedriften i Store Norske Spitsbergen Kulkompani A/S går med regnskapsmessig underskudd og utgifter til oppfaringsarbeider og undersøkelser av nye kullfelter blir direkte utgiftsført.

Oppfaringskostnadene i 1993 er belastet resultatregnskapet. Kostnader i forbindelse med kullundersøkelser i tilknytning til igangværende gruver er i 1993 i likhet med tidligere år belastet resultatregnskapet.

FREMME VALUTA

Fordringer og leverandørgjeld er oppført i balansen til gjeldende kurser ved fakturadato.

Som delvis sikring av kommende års valutarisiko på kullsalg i fremmed valuta er det pr. 31.12.93 inngått terminforretning for salg av 3 mill USD til kurs 7,635 med forfall 30.11.94.

FORPLIKTELSER OG KRAV SOM IKKE FREMGÅR AV BALANSEN:

Den Norske Stat har ytet selskapet et investeringslån på 32 mill. kroner med betinget tilbakebetalingsplikt på vilkår og under avtale som er inntatt i St.prp. nr. 51-1967/68. Midlene er anvendt til utbygging av Gruve 6.

Da selskapet ikke har vanlig debitoransvar for investeringslånet, idet lånevilkårene bl.a. prioriterer lånet etter aksjekapitalen ved eventuelt opphør av virksomheten, er lånet og tilhørende investeringer ikke regnskapsført som eiendeler/gjeld i selskapets årsbalanse.

KOMMENTARER TIL ENKELTE POSTER:

1) STATSTILSKUDD

Investeringstilskudd

Ved St.prp.nr. 1, tillegg nr. 7 for 1992-93 bevilget Stortinget 2,6 mill. kroner til Store Norske til investeringer. Investeringstilskuddet er ført over resultatregnskapet og nedskrevet på årets investeringer.

Drifts- og likviditetstilskudd:

Ved St.prp.nr. 1 for 1992-93 besluttet Stortinget at ved overføring av boliger til Store Norske fra Svalbard Samfunnsdrift A/S i forbindelse med oppsplitting av konsernet pr. 01.01.93, skulle Svalbard Samfunnsdrift A/S' tilskudd for 1993 reduseres og Store Norges tilskudd økes tilsvarende nedbetaling av husbanklån og betaling av husbankrenter i 1993 for Store Norges boliger.

Det er i overensstemmelse med dette benyttet 6,5 mill. kroner til dette formål i 1993. Beløpet er utbetalt via Svalbard Samfunnsdrift A/S og inntektsført over Store Norges regnskap som statstilskudd.

Statstilskudd er medtatt med følgende beløp i resultatregnskap og balanse (1000 kr):

	Fordring 01.01.93	Utbetalt 1993	Regnskaps- ført 1993	Fordring 31.12.93
Investeringstilskudd	1.700	4.300	2.600	0
Fornytelse drift	0	0	0	0
Likviditetstilskudd	0	3.468	3.468	0
Driftstilskudd	0	2.989	2.989	0
SUM	1.700	10.757	9.057	0

2) TAP PÅ FORDRINGER:

Det er ikke bokført tap på fordringer i 1993.

Delkrederefondet ved årets slutt er på 1,6 mill. kroner. Dette anses tilstrekkelig til å dekke mulige fremtidige tap på fordringer.

3) BEHOLDNING AV DRIFTSMATERIELL:

Beholdning av handelsvarer som drivstoff m.v. er oppført til anskaffelseskost og nedskrevet fra 10 til 30 % for ukurans. Materieell og reservedeler er nedskrevet 100 %. Innkjøpsverdi av bokførte beholdninger pr. 31.12.93 er 68,9 mill. kroner.

4) KULLBEHOLDNING:

Produksjonskostnadene for kull er høyere enn netto salgspris. Beholdning av kull er derfor vurdert til budsjetterte salgspriser netto fob med fradrag for den usikkerheten som knytter seg til de budsjetterte salgsprisene.

5) ANDRE KORTSIKTIGE FORDRINGER

Posten gjelder forskuddsbetalte pensjonspremier og forsikringspremier.

6) ANDRE LANGSIKTIGE FORDRINGER

I forbindelse med salg av Funksjonærmessa til Spitsbergen Travel A/S ble det innvilget lån til kjøper tilsvarende kjøpesummen på 3,5 mill. kroner.

Store Norske har rett/plikt til å konvertere lånet til aksjekapital i Spitra A/S under gitte forutsetninger.

Andre langsiktige fordringer omfatter også lån til ansatte. Lånene er gitt til boligformål og videreutdanning.

7) ANNEN KORTSIKTIG GJELD

Annen kortsiktig gjeld er avsetning for nødvendig vedlikehold og miljøtiltak, diverse påløpne kostnader samt lån fra Den Norske Stats Husbank på 5,5 mill. kroner.

8) PANTSTILLELSER	(1000 kr)
Av selskapets bokførte gjeld (Den Norske Stats Husbank) er sikret med pant	5.500
Den bokførte verdi av de eiendeler som er stillet som sikkerhet for denne gjelden er	
Bygninger	5.000

9) **PENSJONSFORPLIKTELSE:**

Selskapets totale pensjonsforpliktelser er dekket gjennom kollektiv pensjonsforsikring i norsk livsforsikringsselskap. Store Norske har siden 1984 praktisert en frivillig førtidspensjonering for sine ansatte mellom 60 og 67 år. Innbetalt premie er derfor basert på pensjonsalder 60 år, og belastes regnskapet det enkelte år. I forbindelse med nedbemanning i 1992 foretok selskapet frivillig førtidspensjonering av ansatte over 57 år.

10) **GARANTIANSVAR**

Store Norske Spitsbergen Kulkompani A/S har stillet garanti for kassekreditt til Store Norske- Stinnes Intercoal AS (SNSI A/S), med DEM 1.500.000.

11) **OVERSIKT OVER AKSJER I ANDRE SELSKAP PR. 31.12.93**

	Aksjens pålydende	Andel aksjekapital SNSK A/S	Selskapenes totale aksjekapital	Bokført i regnskap SNSK A/S
Store Norske - Stinnes Intercoal AS	100	100.000	200.000	100.000
Svalbardbutikken A/S	10.000	500.000	8.000.000	500.000
Spitsbergen Travel A/S	1.000	2.500.000	5.000.000	100.000
SUM		3.100.000	13.200.000	700.000

Aksjene i Svalbard Samfunnsdrift A/S ble solgt til Staten 01.01.93 for 110 mill. kroner.

12) **VARIGE DRIFTSMIDLER, AVSKRIVNINGSTABLÅ (1000KR)**

	Maskiner, inventar	Bygninger	Tekniske uteanlegg	Landeien- dommer, og gruver	Anlegg under utførelse	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.93	211.808	51.245	39.094	276.379	0	578.526
Utrangering/Omklassifisering	-41.188	43.386	-9.411	-29.847	0	-37.060
Tilgang 1993	0	31.975	0	0	6.063	38.038
Overført anlegg under utførelse	5.499	564	0	0	-6.063	0
Avgang 1993	0	3.500	0	0	0	3.500
Anskaffelseskost pr. 31.12.93	176.119	123.670	29.683	246.532	0	576.004
Akk.avskrivninger pr. 01.01.93	211.808	51.245	39.094	275.875	0	578.022
Akk.avskrivninger av utran- gering/omklassifisering	-41.188	43.386	-9.411	-29.847	0	-37.060
Akk.avskrivninger solgte driftsmidler	0	3.500	0	0	0	3.500
Nedskrivninger med inv.tilskudd ¹⁾	5.499	4.064	0	0	0	9.563
Ekstraordinær nedskrivning ²⁾	0	23.475	0	0	0	23.475
Bokført verdi pr. 31.12.93	0	5.000	0	504	0	5.504

1) **Nedskrivning med investeringstilskudd**

Store Norske finansierer alle sine investeringer med investeringstilskudd fra Staten. I henhold til god regnskapsskikk blir investeringstilskuddet nedskrevet på investeringenes kostpris, slik at bokført verdi blir 0,-. Selv om selskapet i 1993 hadde en aksjegevinst istedenfor investeringstilskudd, er årets investeringer nedskrevet til 0,- for å beholde innarbeidet praksis med nedskrivning på investeringenes kostpris.

2) **Ekstraordinær nedskrivning**

Store Norske overtok 01.01.93 boliger for de ansatte fra Svalbard Samfunnsdrift A/S for 31.975 mill. kroner. Boligene ble overdratt til påhvilende lån i Husbanken. Det er i 1993 foretatt en ekstraordinær nedbetaling av disse lånene. Restlån, kr 5 mill. vil bli nedbetalt i 1994 med innvilget likviditetstilskudd fra Staten.

Prinsippet i SNSK har vært at avskrivninger av boliger m.v. ble satt lik det årlige likviditetstilskudd selskapet fikk for nedbetaling av lån i Husbanken. Det er derfor i 1993 foretatt en ekstraordinær nedskrivning på boligene i samme størrelsesorden som nedbetaling av lånene. I løpet av 1994 vil lånene være nedbetalt og boligene derved nedskrevet til 0,- som de øvrige driftsmidlene.

13) VARIGE DRIFTSMIDLER - TILGANG OG AVGANG DE SISTE 5 ÅR

	1989		1990		1991		1992		1993	
	Tilgang	Avgang	Tilgang	Avgang	Tilgang	Avgang	Tilgang	Avgang	Tilgang	Avgang
Mask., inv., transportm.	14.995	17.923	10.631	2.338	17.121	650	8.824	1.000	5.499	0
Bygninger	12.755	67.792	2.794	50	6.266	0	1.301	527	32.539	3.500
Tekniske uteanl	0	0	79	0	486	0	3.687	0	0	0
Landeid/ruver	0	0	0	0	3.000	0	1.668	0	0	0
Anlegg under utf.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SUM	27.750	85.715	13.504	2.388	26.873	650	15.480	1.527	38.038	3.500

14) INNBERETNINGSPLIKTIGE GODTGJØRELSER TIL TILLITSVALGTE

Lønn og andre godtgjørelser til administrerende direktør*	kr	716.806,-
Honorar til styret	kr	357.600,-
Honorar til bedriftsforsamlingen	kr	42.900,-
Honorar til kontrollkomitè	kr	5.600,-
Revisjonshonorar	kr	144.000,-

*Det ble i 1993 ansatt ny administrerende direktør i selskapet. Lønn og godtgjørelse til administrerende direktør gjelder for begge direktørene med overlapping.

15) UTMÅLSAVGIFT

I 1993 ble det betalt kr 1.260.000,- i utmålsavgift.

16) SKATTEKOSTNAD

Årets skatteberegning :

Resultat før skatter	1.659.236
Skattefri gevinst ved salg aksjer i SSD	-100.000.000
Endring ligning 1989	26.537.268
Andre permanente forskjeller	97.657
Endring midlertidige forskjeller	-1.800.859
Årets skattemessig underskudd til fremføring	-73.506.698

Spesifikasjon av midlertidige forskjeller :	1993	1992	Endring
Positive midlertidige forskjeller :			
Fordringer	664.514	159.205	
Fordringsreserve	0	400.000	
Gevinst og tapskonto	3.137.157	421.446	
Premiefond	5.000.000	0	
Sum	8.801.671	980.651	

Negative midlertidige forskjeller som kan utlignes :

Fordringer	0	0	
Varebeholdninger	-1.105.857	-900.649	
Driftsmidler	-5.064.953	0	
Avsetning vedlikehold	-750.000	0	
Sum	-6.920.810	-900.649	
Sum midlertidige forskjeller	1.880.861	80.002	-1.800.859
Akkumulert underskudd til framføring	-78.797.363	-5.290.666	-73.506.697
Grunnlag utsatt skatt/utsatt skattefordel	-76.916.502	-5.210.664	

Netto negative forskjeller representerer et skattefradrag i framtiden, men kan ikke føres som eiendel i balansen etter aksjelovens vurderingsregler.

Regnskapet er utarbeidet under forutsetning av at selskapet ikke skal betale skatt på gevinst ved salg av aksjene i Svalbard Samfunnsdrift A/S til staten. Dersom dette ikke aksepteres av ligningsmyndighetene vil den totale skattemessige effekt bli 10 millioner. Årets skattekostnad relaterer seg til beregnet formuesskatt for 1992 og 1993.

REVISJONSBERETNING FOR REGNSKAPSÅRET 1993

Vi har revidert årsoppgjøret for Store Norske Spitsbergen Kulkompani A/S for 1993 som viser et årsoverskudd på kr 1.359.236. Årsoppgjøret som består av årsberetning, resultatregnskap, balanse, kontantstrømsanalyse og noter, er avgitt av selskapets styre og administrerende direktør.

Vår oppgave er å granske selskapets årsoppgjør, regnskaper og behandlingen av dets anliggender for øvrig.

Vi har utført revisjonen i henhold til gjeldende lover, forskrifter og god revisjonsskikk. Vi har gjennomført de revisjonshandlinger som vi har ansett nødvendige for å bekrefte at årsoppgjøret ikke inneholder vesentlige feil eller mangler. Vi har kontrollert utvalgte deler av grunnlagsmaterialet som underbygger regnskapspostene og vurdert de benyttede regnskapsprinsipper, de skjønsmessige vurderinger som er foretatt av ledelsen, samt innhold og presentasjon av årsoppgjøret. I den grad det følger av god revisjonsskikk har vi gjennomgått selskapets formuesforvaltning og interne kontroll.

Styrets forslag til disponering av årsoverskuddet tilfredsstillende de krav aksjeloven stiller.

Etter vår mening er årsoppgjøret gjort opp i samsvar med aksjelovens bestemmelser og gir et forsvarlig uttrykk for selskapets økonomiske stilling pr. 31.12.93 og for resultatet av virksomheten i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapsskikk.

Tromsø, den 25. april 1994

Coopers
& Lybrand

Bjørn Sælen, statsautorisert revisor

BEDRIFTFORSAMLINGENS UTTALELSE

Selskapets årsoppgjør for 1993 er fremlagt og behandlet i Bedriftsforsamlingens møte idag. Bedriftsforsamlingen vedtok enstemmig å anbefale Generalforsamlingen og godkjenne resultatregnskapet og balansen for selskapet for 1993.

Longyearbyen, 4. mai 1994

LAURITZ B. SIREVAAG
Bedriftsforsamlingens formann



Administrasjonens kommentarer:

Marked

Salgets fordeling de to siste år:

Kunder/kundegrupper	1993		1992	
	tonn	%	tonn	%
Svalbard Samfunnsdrift	25.300	8,3	26.600	10,5
Metallurgisk industri, Norge	34.400	11,3	35.000	13,8
Sementindustri	33.400	11,0		
Fyringskull Nord-Norge	4.400	1,5	4.700	1,8
Tyskland	118.300	39,0	94.300	37,2
Frankrike	87.500	28,9	54.400	21,4
England	0	0	38.800	15,3
Salg fra Longyearbyen og Svea	303.300	53.800		
Herav:				
Eksportandel	217.100	71,6	187.500	73,9
Undersøkelsesdrift Svea	33.400		38.800	

I 1993 ble 177.000 tonn levert til energiformål og 87.500 tonn til kokskull. Ca. 14.000 tonn metallurgiske kull ble lagt på lager i Norge.

Kvalitet

Kullkvaliteten var tilfredsstillende i henhold til avtalte kontrakter for alle leveranser i 1993.

Priser

Norske kroner pr. tonn (gjennomsnitt)	1993	1992
Kullpriser cif	351	330
Frakt/salgsmkostninger	102	86
Kullpriser fob/netto	249	244

Skipning

Første båt gikk fra Longyearbyen 24. mai, siste båt gikk 16. desember. Det oppsto en del problemer med skader på båter på grunn av is i siste del av sesongen.

Produksjon/effekt

Nettoproduksjonen i 1993 ble 267.643 tonn mot budsjettet 244.440 tonn.

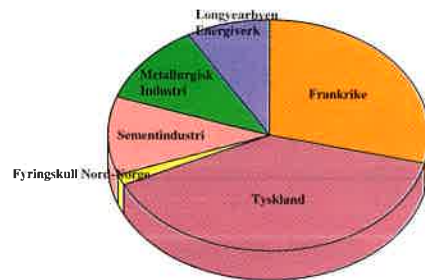
Driftsresultat gruvene 1993(1992):

	Gruve 3	Gruve 7	Svea	Sum
Nettoproduksjon i tonn	150.919	83.457	33.267	267.643 (358.800)
Produksjonseffekt:				
Tonn/mann/skift	9,5 (7,2)	5,4 (9,2)	8,3 (20,3)	7,6 (8,6)

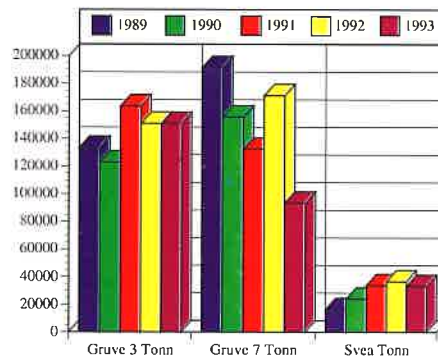
Økningen i effekt i Gruve 3 skyldes bedre flyt på den mekaniserte strossa. Nedgangen i Gruve 7 skyldes i vesentlig grad et lavere aktivitetsnivå med mindre produksjon. Det store effektfallet i Svea skyldes geologiske forhold.

Kullreserver

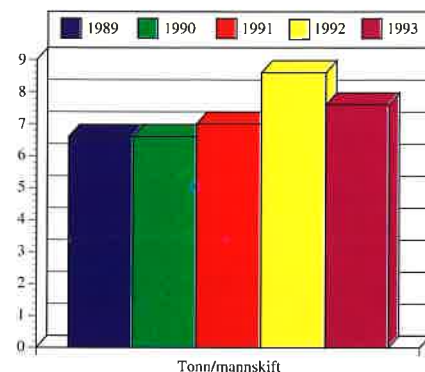
Kriteriene for at ressursene skal kunne klassifiseres som reserver innbefatter at de skal ha et visst økonomisk potensiale, samt geologisk sikkerhet i den enkelte gruve. Mektigheten skal være større enn 1,2 m, hvilket er den laveste driftshøyde dagens mekaniserte utstyr kan operere på, samt at kvaliteten tilfredsstillende de aktuelle marked.



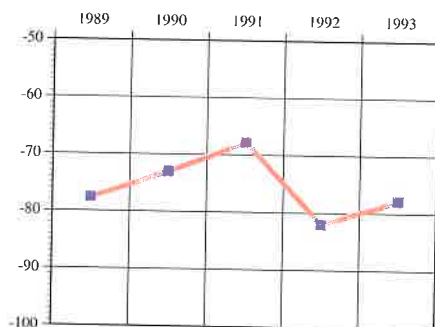
Opnådd salg 1993



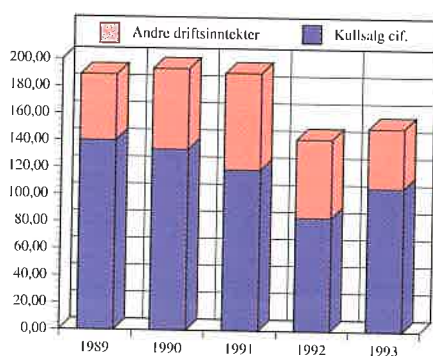
Nettoproduksjon salgskull



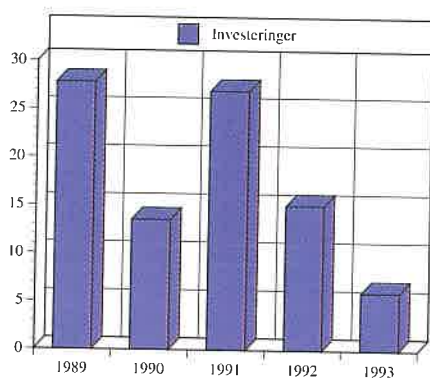
Nettoeffekt i gruvene



Resultat før statstilskudd



Andre driftsinntekter – Kullinntekter



Investeringer

$$\text{Skadehyppighet} = \frac{\text{antall skader} \times 1 \text{ million}}{\text{arbeidede timer}}$$

Reserver i SNSKs kullfelter pr. 31.12.1993 (mill. tonn)

	Gruve 3	Gruve 7	Svea	Sentralfeltet	SUM
Sikre kull	0,7	0,9	2,4	0,0	4,0
+Sannsynlige kull	0,0	5,2	5,5	54,0	64,5
=Påviste kull (in situ)	0,7	6,1	7,9	54,0	68,5
Herav anslag salgskull	0,6	3,3	5,3	21,7	30,9
Tilleggsanslag mulige kull	0,0	0,0	2,1	0,6	5,7

Definisjoner for kullreserver:

Sikre kull:

Områder som er oppfart på tre sider og med avstand mindre enn 300 m mellom observasjoner.

Sannsynlige kull:

Kull utenfor områder klassifisert som sikre kull, og med en gitt minsteavstand til kjent observasjon.

Påviste kull:

Sum av sikre og sannsynlige kull (in situ).

Salgskull:

Salgskull er påviste kull redusert for tap grunnet geologiske forhold, avbygging, transport og oppredning.

Mulige kull:

Områder utenfor områder som blir klassifisert som sikre og sannsynlige kull med maksimalt 3 km avstand til observasjon.

I de forskjellige gravene er det valgt forskjellige driftshøyder ved fastsetting av kullreserver:

Gruve 3:

Her er feltgrensene satt ved de ferdig oppfarte felt, dvs. sikre kull. Driften er fordelt mellom konvensjonell drift på lave mektigheter ned til 0,7 m og på en mekanisert longwallstrosse som driver på mektigheter mellom 1,2 og 1,4 m.

Gruve 7:

Den kullmengden av de påviste reserver med større mektighet enn 1,2 m som regnes som mulig å klargjøre for skipning.

Svea:

Svært varierende kullmektheter gjør at en må inngå kompromisser med øvre og nedre driftshøyde når en velger utstyr. Ved anslag av salgskull er det valgt driftshøyde mellom 1,5 og 2,8 m.

Sentralfeltet:

Driftsopplegget er basert på longwallstrosse som kan ta ut kullmektheter mellom 2,0 og 3,8 m. Det betyr at der kullmektheten er større enn 3,8 m vil kull bli satt igjen i heng eller ligg. Disse forutsetninger er tatt med i estimatet av salgskull.

ARBEIDSSKADER, SKADEHYPPIGHET

Antall skader, skadehyppighet og fraværsdager pga. skade:

	Antall skader	Skadehyppighet	Antall fraværsdager pga. skader
	1993 (1992)	1993 (1992)	1993 (1992)
Gruvene:	7 (12)	31 (44)	200 (425)
Uteanlegg	1 (6)	7 (40)	56 (103)
Sum SNSK	8 (18)	22 (43)	256 (528)

Skadeforebyggende tiltak

I samsvar med selskapets strategiske plan har Store Norske prioritert tiltak innen helse, miljø og sikkerhet. Arbeidet med å prioritere skadeforebyggende arbeid har pågått i flere år. 1993 er det beste år i selskapets historie når det gjelder å unngå skader.

Skadehyppighet - antall skader pr. 1 million arbeidede timer - er det vanlige målet for å registrere hvor utsatt de ansatte er for skader.

Nedgangen i skadehyppigheten i selskapet totalt har vært meget stor, fra 110 i 1985 til 22 i 1993.

I gruvene er nedgangen i samme periode redusert fra 185 til 31. I 1993 er skadehyppigheten i selskapet bare en femtedel av hva den var i 1985.

Den positive utvikling av skadehyppigheten har skjedd i en periode samtidig som Store Norske har foretatt en kraftig nedbemanning, og fremtiden for selskapets ansatte har vært preget av stor usikkerhet.

Selskapet tok initiativ sammen med Sysselmannen og Longyearbyen videregående skole til et prosjekt for å få ned fritidsulykkene på Svalbard. Partene ønsket å se på om det var mulig å overføre noen av de positive erfaringene selskapet har oppnådd ved sitt skadeforebyggende arbeid til fritidssektoren i Longyearbyen, hvor det har vært for mange ulykker. Partene tok kontakt med Birger Myrstad ved Trondheims-politiet som har stått sentralt i utarbeidelse av den landsomfattende ungdomskampanjen "Fra bagatell til helvete" og "Det er ikke tøft å være død". I løpet av 1994 vil en se hvorvidt prosjektet har noe for seg når det gjelder overføringsverdi.

Sykefravær

Sykefraværet er gått ned fra 8,0% i 1992 til 6,0% i 1993. Dette er en nedgang på 25%. I samarbeid med de ansatte regner selskapet med å kunne holde dette lave sykefraværet. Nedgangen har vært størst på langtidsfraværet, men også korttidsfraværet er redusert fra 1,2% i 1990 til 1,0% i 1993. Det er utarbeidet rutiner for oppfølging av sykefravær.

Overtid

Overtiden er med ulike tiltak søkt redusert over flere år. De enkelte avdelinger i selskapet utarbeider delmål for maksimal bruk av overtid i forbindelse med utarbeiding av de årlige budsjetter.

Det kan av tallene for sykefravær og overtid se ut som om det ikke er noen entydig sammenheng mellom høyt sykefravær og høy overtidspersent.

Akan

Selskapets administrasjon har sammen med de ansatte arbeidet målrettet med å integrere Akan i selskapets ledelsesfilosofi og driftsavdelingenes personalbehandling. Som ved alt forebyggende arbeid har selskapet arbeidet med bevisstgjøring, opplæring, tiltak og evaluering. Det var gledelig for selskapet å motta den landsomfattende "Føre-var"-prisen for Akan-arbeidet i 1993.

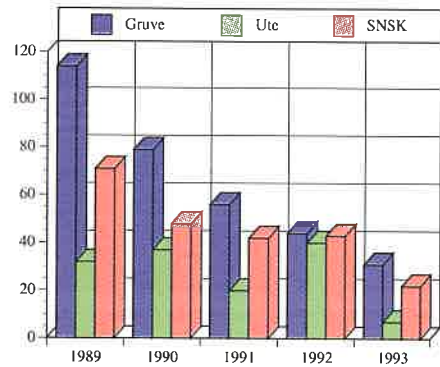
Kompetanseheving

Ett av målene for selskapet har vært å drive opplæring og faglig utvikling av ansatte og lærlinger slik at selskapet opprettholder et høyt faglig kompetansenivå innen alle virksomhetsområder.

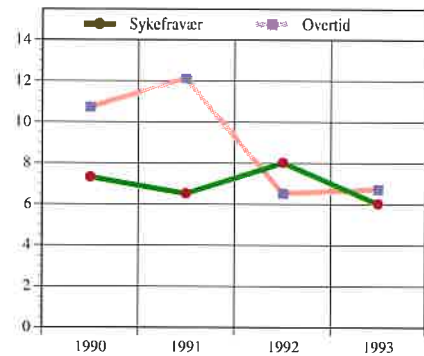
I 1993 har selskapet gjennomført følgende kurs med krav til offentlig eksamen og godkjenning:

Kurs for lastebilkranførere (sertifisering)	12	deltagere
Kurs for førere av bro- og traverskraner (sertifisering)	132	"
Transport av farlig gods (ADR-kurs) (kompetanseheving)	12	"
EX-kurs		
1. Elektrikere	20	"
2. Mekanikere	23	"
3. Driftspersonell	132	"

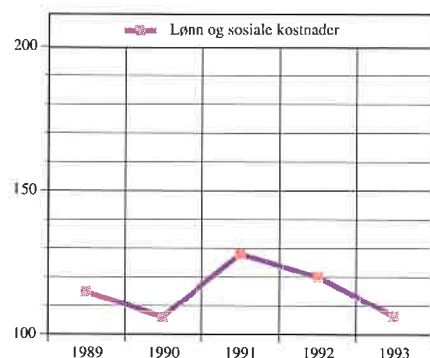
Opplæringen er nødvendig for at selskapet skal ha autorisasjon som EX-verksted.



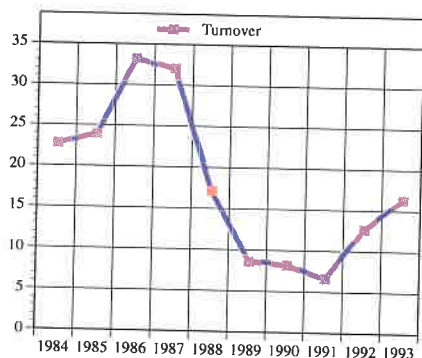
Skadehyppighet



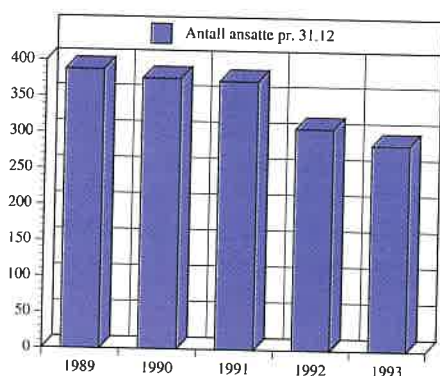
Sykefravær / Overtid



Lønn og sosiale kostnader



Turnover



Antall ansatte

Kurs for anleggsmaskinførere (førerbevis)
Kurs for truckførere (sertifikat)

30 personer
16 "

Fagprøve/fagbrev

Det ble avlagt 18 godkjente fagprøver i løpet av året.

Kurs sprengningssertifikat kl. B (sertifikat)

Det foregår en kontinuerlig opplæring av alt gruvepersonell som mangler sprengningssertifikat kl. B.

Personellomsetning/turnover

Personellomsetning eller turnover er et mål på "gjennomtrekken av ansatte" i selskapet.

$\frac{\text{Antall sluttet i løpet av ett år} \times 100}{\text{Gjennomsnittlig antall ansatte}} = \text{turnover i \%}$

Arbeidet med å stabilisere arbeidsstokken har pågått i mange år. I 1993 var turnoveren i gruvene 17,1% og i selskapet totalt 16,3%. Det er en økning de to siste årene som følge av nedbemanningen som ble foretatt i 1992 og 1993. Når de ansatte er mellom 30-35 år og har vært ansatt 8-10 år i selskapet bestemmer en god del seg for om de vil slutte og returnere til fastlandet eller fortsette i selskapet. En god del slutter da. De som imidlertid kommer til at de velger å fortsette på Svalbard vil i overveiende grad fortsette i selskapet fram til pensjonsalder. Turnoveren for denne gruppen ansatte vil være meget lav i tiden framover.

Bemanning

Det har skjedd en kraftig nedbemanning i Store Norske i de siste årene. Antall ansatte ble redusert fra 308 i 1992 til 286 i 1993.

	Fast ansatt		Vikar/korttid		Sum bemanning		Sum ansatt
	Heltid	Deltid	Heltid	Deltid	Heltid	Deltid	
1993	271	4	10	1	281	5	286
1992	301	2	4	1	305	3	308

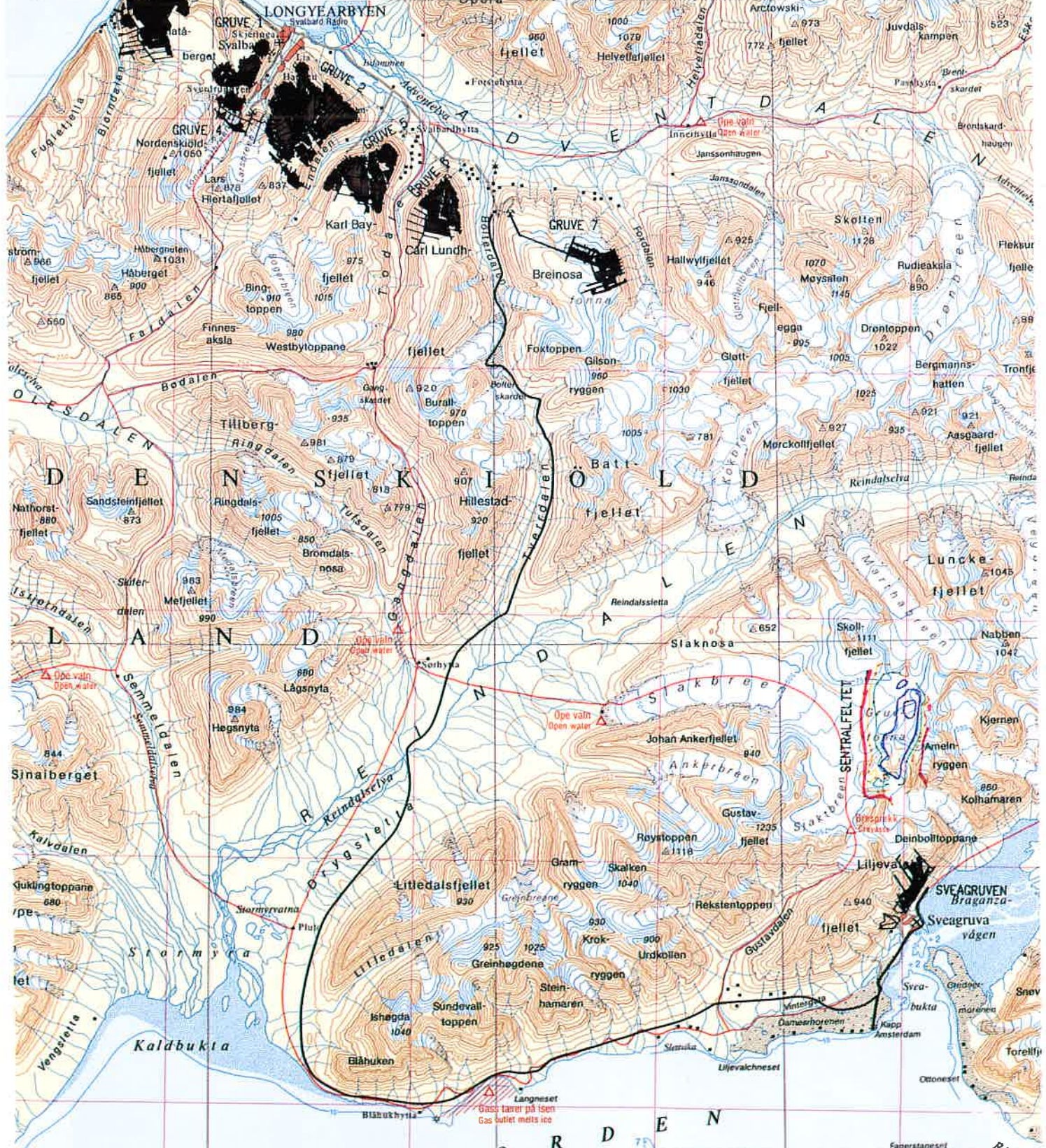
Den ekstraordinære nedbemanningen i 1992/93 skjedde blant alle aldersgrupper fra 20-åringer til 60-åringer. Sammenligner vi konserntall i 1989 med SNSK-tall for 1993, ser vi at i 1993 er bare 12,6% av de ansatte under 30 år, mot 28,7% i 1989. Aldersgruppen fra 40 år til 59 år har steget fra 35,7% i 1989 til 48,3% i 1993.



Viktige årstall i Store Norske historie

- 1916 15. juli: Stars and Stripes fires og ingeniør Sigurd Westby heiser det norske flagg i Longyear City.
30. november: Store Norske Spistbergen Kulkompani Aktieselskap stiftes på konstituerende generalforsamling i Oslo.
- 1919 Mai: Avdelingskontoret i Harstad tas i bruk.
- 1920 3. januar: Kullstøveksplasjon i Gruve 1 hvor 26 personer omkommer.
- 1921 27. september: Lagringsanlegget på Hotellneset tas i bruk.
- 1922 6. juni: Lasteanlegget på Hotellneset tas i bruk.
- 1925 14. august: Norge overtar suvereniteten over Svalbard. Dagen markeres på Skjæringa i Longyearbyen.
- 1933 16. mars: Overenskomst med Staten. Denne medfører bl.a. at Staten får 2 av 5 medlemmer i styret.
- 1934 23. juni: Overenskomst med Staten om kjøp av Sveagruva.
- 1938 24. januar: Generalforsamlingen vedtar utbygging av Gruve 1 med den bebyggelse som senere blir kalt Sverdrupbyen.
- 1941 2. september: Longyearbyens befolkning evakueres til Storbritannia, 765 personer. Derav var 570 menn, 140 kvinner og 55 barn.
- 1942 Mai: Reokkupasjon av Svalbard (Operasjon Fritham).
- 1943 8. september: Slagskipet «Scharnhorst» og to tyske jagere går til angrep på Longyearbyen, som ødelegges. I Sverdrupbyen er Gruve 1 og størstedelen av bebyggelsen urørt av angrepet.
- 1944 August: Svea brennes ned til grunnen av personell fra tysk undervannsbåt.
- 1946 Nybyen anlegges.
- 1947 Funksjonærmesse, kontor, sykehus samt 3 familieboliger fullføres på Haugen.
- 1948 Januar: Stormessen tas i bruk
November: Første nummer av Svalbardposten utkommer.
- 1949 Juli: Driften i Svea innstilles.
Ultimo oktober: «Don» 3000 t og «Ingertr» 2000 t totalforliser på nordsiden av Isfjordmunningen. Ingen menneskeliv går tapt.
- 1952 Januar: Eksplosjonsulykke i Gruve 2. 6 personer omkommer.
- 1953 Mars: Selskapets hovedkontor flyttes fra Oslo til Bergen
11. juni: Rasulykke på Haugen. 3 personer omkommer. Flere bygninger ødelegges.
20. juni: A/S Sundt & Co. overtar butikksalget.
- 1954 Sommeren: Et kombinert sorterings- og skeideverk ved Hotellneset tas i bruk.
- 1959 Gruve 5 i drift (Olav Vs gruve).
- 1964 Høsten: Oppredningsverket i drift.
- 1966 Undersøkelser i Gruve 7 starter.
- 1967 15. desember: Stortingsproposisjon nr. 51 (1967/68) Norsk virksomhet på Svalbard i fremtiden. 32 mill. kroner til Gruve 6.
- 1969 1. mars: Direkte teleksforbindelse mellom Hovedkontoret i Bergen og kontoret i Longyearbyen.
31. juli: M/S «Wenny» 12000 t totalforliser på sydtur 100 n. mil nord for Andøya. Årsak uopplært. 9 mennesker mister livet.
August: Gruve 6 åpnes for produksjonsdrift.
- 1970 Våren: Undersøkelser i Svea Østfelt startes.
- 1971 Mars: Gruve 3 åpnes for produksjonsdrift.
6. august: Det stedlige Svalbardrådet opprettes ved Kgl. resolusjon.
- 1973 2. februar: Stortingsproposisjon nr. 79 (1972-73) Statens engasjement i fortsatt gruvedrift på Svalbard.
- 1975 17. januar: Stortingsmelding nr. 39 (1974-75) vedrørende Svalbard.
- 1976 Mai: Stortinget bevilger midler til stadig overtagelse av de privateide aksjer i selskapet.
- 1977 25. mars: Stortingsproposisjon nr. 144 (1976-77) vedrørende kulldriften på Svalbard.
- 1980 1. januar: Etter anmodning fra Norges Bank opphører selskapet med fremstilling av egne betalingsmerker (Spitsbergenpenger).
- 1981 1. januar: Staten overtar sykehuset og helsetjenesten.
20. mai: Svalbard tilknyttes det nasjonale og internasjonale fjernvalgnett for telefon.
- 1983 21. juni: Ny kraftstasjon innvies offisielt.
1. juli: Selskapets kontor i Bergen opphører.
- 1984 1. juli: Avdelingskontoret i Harstad opphører.
21. desember: Stortingsproposisjon nr. 46 vedrørende utbygging av Sveagruva (mellomalternativet) og Rammepplan for Longyearbyen 1985-89.
- 1985 Norsk Hydro og Store Norske inngår samarbeid-savtale om undersøkelse etter og eventuell utvinning av naturressurser.
- 1987 St.prp. nr. 61 om Store Norske: Driftshvile i Svea og reorganisering av selskapet vedtas av Stortinget.
- 1989 Store Norske skiller ut to datterselskap fra 1.1.89, Svalbard Samfunnsdrift A/S og Svalbard Næringsutvikling A/S. For reiseliv, innkvartering og bespising dannes eget selskap, Spitsbergen Travel A/S Samtidig opprettes Svalbard Næringsbygg A/S.
- 1993 Pr. 31.12.93 er det siden 1916 produsert 22.320.000 tonn kull.
- 1993 Store Norske solgte datterselskapene Svalbard Samfunnsdrift A/S og Svalbard Næringsutvikling A/S til Staten ved Nærings- og Energidepartementet for 110 mill. kroner pr. 1.1.93.

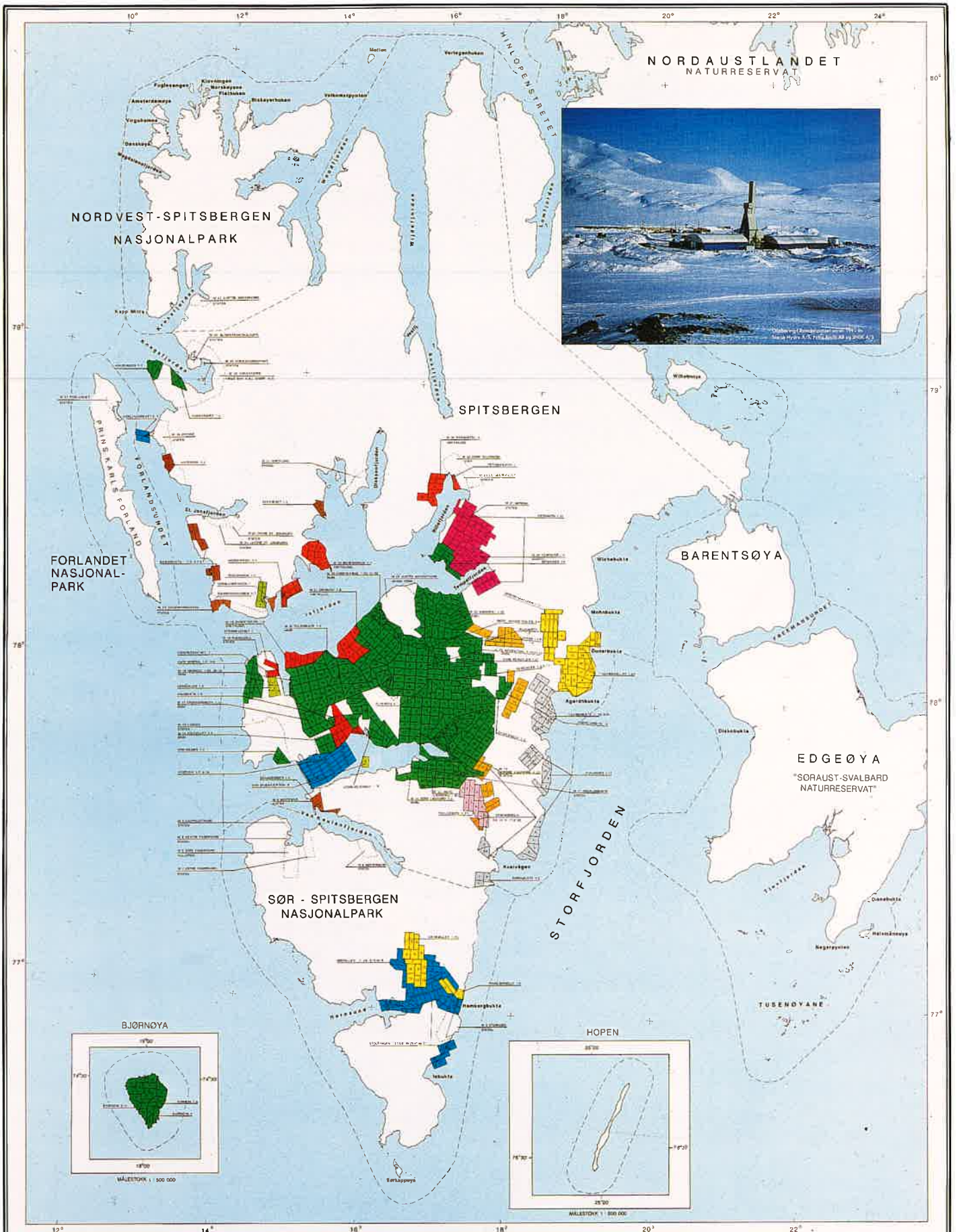
	Gruveby, tettbygd stad Mining settlement, other built-up area		Veg Road		Morene Moraine
	Hus eller hytte, kan hende ubrukeleg House or hut, possibly unserviceable		Taubane Aerial cableway		Depresjon Depression contour
	Kyrkje, Gravplass Church, Cemetery		Snescooterløype Snow-scooter track		Foss Waterfall
	Gruve i drift. Gruve nedlagt Mine in operation. Mine out of operation		Fære Danger		Kystline med tørrfall Shoreline with foreshore flat
	Radistasjon, Radiofyr Radio station, Radio beacon		Trigonometrisk stasjon Trigonometrical station		Båe i vassflata Rock awash
	Fyr, Lykt Lighthouse, Light		Trigonometrisk punkt Trigonometrical point		Båe med djup Sunken rock with sounding
	Flyplass, Landingsplass Airfield, Landing ground		Fotogrammetrisk punkt Photogrammetrical point		Djup Sounding



SNSK A/S KULLFELTER med den foreslått veitrase mellom Longyearbyen og Svea

1 0 5 10 15 20 km
Kartutsnitt gjengitt med tilatelse fra Norsk Polarinstitutt.

20
M I J E N



**UTMÅLSKART
FOR
SVALBARD**

- | | |
|--|--|
| ■ Statoil Norge Spitsbergen Kullvannet AS (362 utml.) | ■ Arctic Exploration Co. AS (37 utml.)
Finn Coal Development |
| ■ Kårland AS (54 utml.)
med partnere | ■ Polargas Prospektering KB (23 utml.) |
| ■ Den norske oljeaktivitet AS (51 utml.) | ■ Arctic Exploration Co. AS (15 utml.) |
| ■ Trase Arkiluga (42 utml.) | ■ BP Petroleum Development of Norway AS (11 utml.) |
| ■ Petro Arctic AB (29 utml.) | ■ Norwegian Petroleum AS med partnere (7 utml.) |

- ISØRBEGRÆNSET**
- Isgrense (1:4)
 - Isgrense i grense for utvidet område
 - + Størsteutsatt meters lengde og breddeplan

BERGAMINISTEREN FOR SVALBARD
KOMMISSIONER OF MINES AT SVALBARD

OSLOKONTOR SANDAKERVEIEN 56
POSTBOKS 4361 TORSHOV
0402 OSLO 4
TLF: 22159796
TELEFAX: 2221328

SVALBARDKONTOR POSTBOKS 320
9170 LONGYEARBYEN
TLF: 79021292
TELEFAX: 79021166



